

## Estudos Lexicográficos e Terminológicos A

010

**O DICIONÁRIO DE APRENDIZAGEM PARA ALUNOS DE PORTUGUÊS COMO LÍNGUA ESTRANGEIRA.** *Roberta Borges Canez, Neemias Steinle, Luis Roberto Volz de Oliveira, Igor da Silva Alves, Vilson José Leffa (orient.)* (UCPel).

O objetivo deste trabalho é descrever um dicionário de aprendizagem de português como língua estrangeira. Inicialmente, procura-se definir as características básicas de um dicionário de aprendizagem, de modo geral, incluindo, entre outros aspectos, os critérios para a seleção dos verbetes, a ordem das acepções dentro de cada verbete, o uso de ilustrações etc. Considerando que o uso do dicionário por alunos de outras línguas maternas tem por finalidade não apenas a compreensão do texto mas também sua produção, foram incorporados aos verbetes exemplos de uso da língua, explicações gramaticais e informações culturais. Embora em fase inicial de desenvolvimento, compreendendo, por enquanto, as palavras e expressões mais frequentes da língua portuguesa, o dicionário já pode ser automaticamente acoplado a textos da língua portuguesa disponíveis em suporte eletrônico. O dicionário inclui também um analisador morfológico, permitindo não só a busca de nomes flexionados em gênero e número, mas também as desinências de tempo e pessoa dos verbos conjugados. Por ser um sistema aberto permite o trabalho colaborativo de vários pesquisadores ao mesmo tempo, podendo ser rapidamente ampliado e melhorado.